

Pojízdné hasicí přístroje -
Část 1: Vlastnosti, požadavky na hasicí schopnost
a zkušební metody

ČSN
EN 1866-1

38 9161

Mobile fire extinguishers - Part 1: Characteristics, performance and test methods

Extincteurs d'incendie mobiles - Partie 1: Caractéristiques, performances et méthodes d'essai

Fahrbare Feuerlöscher - Teil 1: Eigenschaften, Löschleistung und Prüfungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1866-1:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1866-1:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2008

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

80435

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 3-7 zavedena v ČSN EN 3-7 (38 9100) Přenosné hasicí přístroje - Část 7: Vlastnosti, požadavky na hasicí schopnost a zkušební metody

EN ISO 9227 zavedena v ČSN EN ISO 9227 (03 8132) Korozní zkoušky v umělých atmosférách - Zkoušky solnou mlhou

Souvisící ČSN

ČSN EN 2 (38 9101) Třídy požárů

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byly k obrázku 1 a k obrázku 2 doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: PETRA©OVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová

Technická normalizační komise: TNK 132, Technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 1866-1 Srpen 2007
---	-----------------------------

ICS 13.220.10
1866:2005

Společně s EN 1866-2 a EN 1866-3 nahradí EN

Pojízdné hasicí přístroje -
Část 1: Vlastnosti, požadavky na hasicí schopnost a zkušební metody
Mobile fire extinguishers -
Part 1: Characteristics, performance and test methods

Extincteurs d'incendie mobiles -
Partie 1: Caractéristiques, performances
et méthodes d'essai

Fahrbare Feuerlöscher -
Teil 1: Eigenschaften, Löschleistung und
Prüfungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-06-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou

notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 1866-1:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....	
.....	6
1 Předmět normy	
.....	
.....	7
2 Citované normativní dokumenty	
.....	7
3 Termíny a definice	
.....	
.....	7
4 Značky a zkratky	
.....	
.....	9
5 Popis hasicího přístroje	

.....	9
5.1 Typ hasicího přístroje	 9
5.2 Součásti hasicího přístroje	 9
6 Požadavky	 9
6.1 Účinný rozsah provozních teplot	 9
6.1.1 Všeobecně	 9
6.1.2 Požadavky	 10
6.1.3 Doplnující požadavky na hasicí přístroje CO ₂	 10
6.2 Požadavky na plnění	 10
6.2.1 Jmenovitá množství náplně	 10
6.2.2 Tolerance plnění	 10
6.2.3 Výtlačné plyny	

.....	10
6.3 Doba činnosti, zbytkové množství a délka dostřiku.....	11
6.3.1 Doba činnosti	11
6.3.2 Maximální zbytkové množství hasiva.....	12
6.4 Obsažené množství výtlačného plynu.....	12
6.4.1 Všeobecně	12
6.4.2 Lahev na výtlačný plyn	12
6.4.3 Hasicí přístroje pod stálým tlakem..... 12	
6.4.4 Úrovně přijatelnosti	12
6.5 Zařízení pro odstavení	12
6.6 Pracovní poloha	12
6.7 Hadice a spojovací systémy 12	
6.8 Spouštěcí zařízení	

.....	13
6.8.1	
Všeobecně	
.....	
.....	13
6.8.2	
Spouštěcí a přerušovací	
zařízení	
.....	
.....	13
6.8.3	
Zajišťovací	
zařízení	
.....	
.....	13
6.8.4	
Vytlačování hasiva z hasicích přístrojů s hasivem na bázi	
vody.....	13
6.8.5	
Tlakoměry	
.....	
.....	13
6.8.6	
Ostatní	
charakteristiky	
.....	
.....	15
6.9	
Označení hasicího	
přístroje	
.....	
15	
6.9.1	
Barva	
.....	
.....	15
6.9.2	
Popis	
.....	
.....	15
6.10	
Pravidelná	
kontrola	
.....	
.....	18
7	
Zkoušky	
.....	
.....	18

7.1	Teplotní zkouška	
		
		18

7.2	Zkouška odolnosti vůči korozi	
		18
7.2.1	Zkouška odolnosti vůči vnější korozi.....	18
7.2.2	Zkouška odolnosti vůči vnitřní korozi hasicích přístrojů s hasivem na bázi vody.....	18
7.3	Zkouška elektrické vodivosti	
		18
8	Hasicí schopnost	
		
		19
8.1	Zkušební objekt pro požáry třídy A.....	19
8.1.1	Všeobecně	
		
		19
8.1.2	Práškové hasicí přístroje	
		
	... 19	
8.1.3	Hasicí přístroje s hasivem na bázi vody.....	19
8.2	Zkušební objekt pro požáry třídy B.....	19
8.2.1	Všeobecně	
		
		19

8.2.2	Práškové hasicí přístroje	
		
	... 20	
8.2.3	Hasicí přístroje s hasivem na bázi vody.....	20
8.2.4	Hasicí přístroje CO ₂	
		
	 20	
Příloha A	(normativní) Zkušební metody	
		21
A.1	Zkušební metody	
		
	 21	
A.2	Doba činnosti a zbytkové množství hasiva.....	21
A.3	Měření síly	
		
	 21	
A.4	Měření energie	
		
	 21	
A.5	Měření těsnosti zařízení pro odstavení.....	21
A.6	Teplotní zkouška	
		
	 21	
A.7	Zkouška vnitřní koroze	
		
	 21	
	Bibliografie	
		
	 23	

Předmluva

Tento dokument (EN 1866-1:2007) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 70 „Ruční prostředky požární ochrany“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Tomuto dokumentu je nutno nejpozději do února 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2008.

Tento dokument společně s EN 1866-2 a EN 1866-3 nahradí EN 1866:2005.

Tato norma sestává z dále uvedených částí pod společným názvem „Pojízdné hasicí přístroje“:

- *Část 1: Vlastnosti, požadavky na hasicí schopnost a zkušební metody*
- *Část 2: Doplnující požadavky k EN 1866-1 na konstrukční provedení, pevnost v tlaku a mechanické zkoušky hasicích přístrojů s nejvyšším dovoleným tlakem 30 bar ¹⁾*
- *Část 3: Doplnující požadavky k EN 1866-1 na pevnost v tlaku hasicích přístrojů CO₂ ¹⁾*

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

¹⁾ Připravuje se.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje pravidla pro konstruování, požadavky na zkoušení typu a kontrolu v průběhu výroby, jmenovité hodnoty a třídění pojízdných hasicích přístrojů a používané zkušební metody. Norma platí pro pojízdné hasicí přístroje o celkové hmotnosti větší než 20 kg, a to práškové, vodní a CO₂. Tato norma platí pro pojízdné hasicí přístroje, kterými manipuluje pouze pěší obsluha.

Netýká se zkoušek pro požáry třídy C a třídy F, avšak použitá hasiva mohou být pro tyto typy požárů účinná. Požáry třídy D jsou považovány za velmi speciální aplikace a nejsou do této normy zahrnuty, mohou však být předmětem národní specifikace.